

12/1/25

College and Career Week

This week, December 1-5, we will celebrate **College Week** with a week full of special guests inspiring our students. This is a wonderful opportunity to talk with your children about their dreams and aspirations. Ask them what they would like to study, what they hope to be when they grow up, and how we can support and encourage them to explore their future careers. Additionally, students are encouraged to wear college gear or dress up as a future career choice as a fun way to celebrate on Friday, December 5th.

Engaging in these conversations helps our students start thinking about their goals and the paths they can take to achieve them. Let's inspire curiosity, motivation, and confidence in our Sharks as they imagine their futures!

Thank you for being a vital part of our San Miguel community and for helping guide your children toward dreaming big.

- **December 1:** We will have our Superintendent as our guest speaker.
- **December 2:** We will be joined by Ms. Gloribella from Univision.(Radio 100.3)
- **December 3:** Mr. Lynch, an airline pilot, will be our guest speaker.
- **December 4:** We will welcome a firefighter to speak with our students.
- **December 5:** Ms. Katie House, a San Miguel parent and professional violinist, will be our guest speaker.

The speakers will present from 11:20 AM to 12:00 PM. The event will take place in the school library.



Satchel Pulse: Perceptions Survey (the New Panorama)

Beginning this week district stakeholders will have an opportunity to share their feedback with San Miguel and the Sunnyvale School District. Perceptions is a new platform we will be using to conduct our twice-yearly School Climate Surveys. Parents, staff and students will participate in providing feedback through this platform twice a year. Our district's first survey will be opening on Monday, December 1st, 2025 and be open to complete for two weeks. Your feedback continues to be invaluable in helping us understand the strengths of our school and identify areas where we can improve. You will receive your first *School Climate Survey* via email starting Monday, December 1st directly from "Satchel Pulse." The survey will take approximately fifteen minutes to complete. We appreciate your time and partnership!

New Toys & Warm Clothes Drive – December 8-12

We are excited to announce our New Toys and Warm Clothes Drive taking place from December 8th to 12th at San Miguel Elementary. Everyone is invited to participate in this wonderful initiative! With the support of our amazing parents, we can make a big difference in our community this holiday season.

We are truly grateful for your continuous support and for always being an essential part of our parent community. The collection table will be located in front of the school office, and in case of rain, it will be moved inside the office.

If you have any questions, please contact mercedes.gonzalez@sesd.org or

Thank you for helping us bring joy and warmth to families in need!

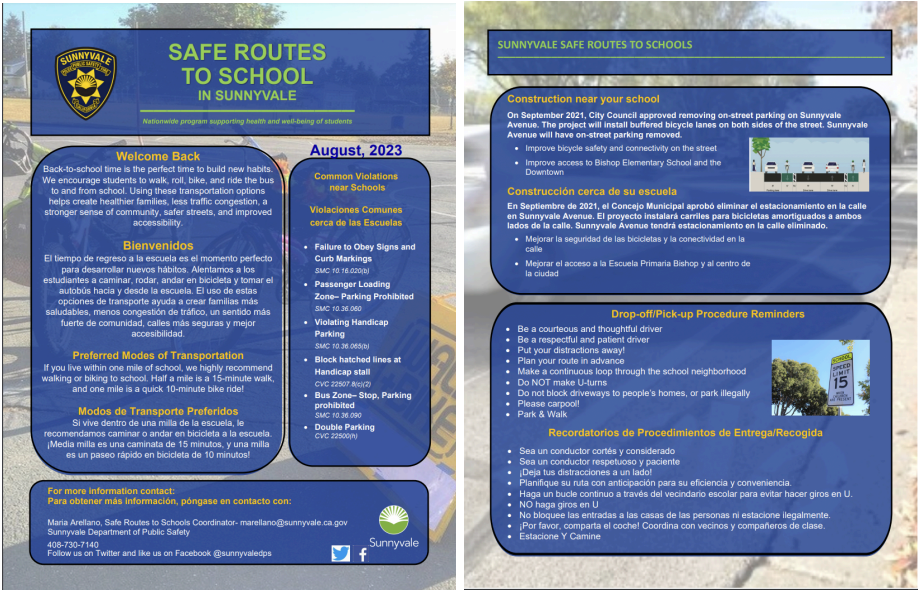
Fall Picture Retakes

This Wednesday, December 3rd, is fall picture retake day. If your student was absent on Fall Picture Day we will be sure to have their photo taken for our school’s yearbook. If you’d like to order photos please visit dorianstudio.com (enter San Miguel Elementary). Also, if you ordered photos and would like to have your child’s picture retaken please return the photos with your child on Wednesday, December 3rd and be sure to let their teacher know you’d like to have their picture retaken.

Safety Around Campus

The San Miguel community needs **your help** in ensuring that we have vehicle safety around campus. Like in many other schools, pick up and drop off times can be a challenge, especially when it comes to keeping our students safe. Below are some safety reminders:

- All pedestrians should use the crosswalks when crossing a street.
- Student drop off is available on San Miguel Avenue, in front of the Kindergarten playground
- Vehicles must follow the speed limit and stop when crosswalks are being used
- Vehicles should NOT double park, park in the red, leave cars unattended in no parking areas (such as the dumpster area near the cafeteria), and/or park in the crosswalks.
- Students who ride a bike, skateboard, scooter, etc. are required by California Law to wear a helmet and must dismount and walk it while on campus.



School Site Council

Exciting news! We have two parent openings on our School Site Council for 2025–2026. Join us to share your ideas, help set school goals, and support student success! If you’d like to be involved, please reach out to the front office. sanmiguelfrontoffice@sesd.org

Attendance Awareness

December Starts Strong! December is a short month, but every school day counts! When students attend consistently, they keep their learning momentum strong before winter break.

Help your child stay on track by keeping routines steady and arriving on time each day. Let’s finish 2025 with strong attendance and positive habits!

Student Breakfast & Lunch

Once again student breakfast and lunch will be provided for free for all students this school year. We do ask that all families please fill out the state’s [income eligibility application](#) which greatly helps our school funding. The cafeteria will be open from 7:40- 7:55 AM for breakfast.

School Lunch Menu

The district breakfast and lunch menus can be found here [Menu](#).

Important Upcoming Dates

- San Miguel College & Career Week, December 1st-5th
- Fall Picture Retakes, December 3rd
- PTA Winterland Event, December 5th, 5:30-7:30PM
- District DELAC Meeting, December 9th, 6pm

- Fire Drill, December 19th
- Winter Break, No School, December 22nd- January 2nd
- School Resumes, Monday, January 5, 2026 at 8:00am
- Teacher Learning Day, dismissal 12:30 for all students, January 13
- No School, Martin Luther King Jr. Day, January 19th
- No School, Staff Development Day, January 20th

PTA Update:
THIS WEEK:



Winterland, Friday, December 5, 5:30-7:30 p.m.: Join us for performances, carnival style games, art, food, dancing and fun! Event Schedule: Choir (5:30 p.m.), Danza Folklorica San Miguel (5:45 p.m.), Carnival Games Open (6 p.m.), Corazon de Aguacate (6:15 p.m.), Silent Auction Bidding Ends (7 p.m.). Carnival wristbands will be \$5 (free 3 and under) and performances are free. Please also sign up for a shift to volunteer before, during or after the event: <https://bit.ly/festival2526>

Silent Auction, Monday-Friday: Browse offerings in person or online at <https://bit.ly/subasta2526>.

- Bids can be placed in person from Monday through Friday, with final bids at 7 p.m. at Winterland.
- There are more than 160 articles to bid on -- local restaurants (California Momo, Tia Juana, Coffee & More), authors visits and autographed books (from local authors Christine Evan and Tom McCanna), tickets to area attractions (Monterey Bay Aquarium, MACLA, Safari Run, SF Giants, Stanford sports), summer camps (Camp Captivate, Code for Fun) gifts (Lego, Pokemon, Sonos headphones), and more.
- You'll find a range of price points, with some items having starting bids of just \$5.
- We hope to raise \$10-12k in support of PTA programs through this annual fundraiser!

extracurricular activities: session 2				
No classes during February break, staff development days, or holidays when there is no school. All classes meet 8 times unless indicated.				
monday	tuesday	wednesday	thursday	friday
1/12, 1/26, 2/2, 2/9, 2/23, 3/2, 3/9, 3/23	1/13 (TLD), 1/27, 2/3, 2/10 (TLD), 2/24, 3/3, 3/10 (TLD), 3/17	1/14, 1/21, 1/28, 2/4, 2/11, 2/18, 3/4, 3/11	1/15, 1/22, 1/29, 2/5, 2/12, 2/19, 3/5, 3/12	1/16, 1/23, 1/30, 2/6, 2/13, 2/20, 3/6, 3/13
Chess with Bay Area Chess Grades 1-5, 2:20-3:20	Frozen with Starting Arts Grades 3-5 **Register with Starting Arts See Frozen flyer for dates	Studio Art with Art Circle Studio Grades 1-2, 2:20-3:50	Frozen with Starting Arts Grades 3-5 **Register with Starting Arts See Frozen flyer for dates	Soccer with Coach Jaime Grades K-2, 12:35-1:20
Soccer with Coach Jaime Grades 3-5, 2:15-3:15	Lego Time with PlayWell TEKologies Grades 1-3, 2:20-3:45 TLDs 12:40-2:10	Intro to Theater with Starting Arts Grades K-2	Pokémonia with Snapology Grades K-3, 2:20-3:20	Hands on Science with High Touch Grades K-3, 12:35-1:35
Woodworking with Woodcraft Kids Grades 3-5, 2:20-3:50	Basketball* with Stanford Park Grades K-5, 2:20-3:20 Register with Stanford Park* TLDs 12:35-1:35	Band with Modern MindED Grades 2-5, 2:20-3:20 Note: Continues from Session 1. No new registrations.	Folklorico Club with Maestra Marisa Grades K-1, 2:20-3:30	Woodworking* with Woodcraft Kids Grades 4-5, 2:20-3:50
full & partial scholarships available from pta				
sign up for pta activities				
Pick Your Class(es)	Apply by 12/14 for PTA activities & scholarships*	PTA lottery All applications received by 12/14 are entered into our lottery	Notification week of 12/22 to confirm enrollment in PTA activities, how to pay, and scholarship award	Pay by 1/9 or when requested from vendor

Registration for Session 2 Extracurricular Activities

It's time to apply for scholarships and session 2 activities! We strive to provide a range of activities and hope that your student finds something that they will love. Apply here by 12/14: <https://bit.ly/extraescolares2>

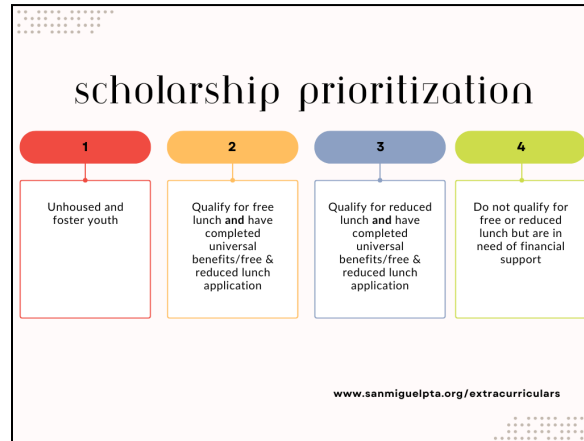
Scholarships

PTA will continue to offer full and partial scholarships for extracurricular activities. To apply for a scholarship:

- (1) *ASAP: Complete the universal benefits form (free and reduced lunch application) here.*
This form must be submitted annually, or whenever there is a significant change in income. Note: This information is used not only to establish scholarship eligibility, but also can help connect you to further resources for which you qualify AND secure additional funding for San Miguel School.
- (2) *By December 14: Complete our registration form* and indicate your eligibility for and interest in a scholarship
- (3) *The week of December 22: We will notify you of any scholarship award* with your class schedule. You will see scholarship awards reflected in the cost of the activity.

Expanded Scholarship Eligibility & Prioritization:

Based on your feedback, PTA is expanding eligibility for scholarships, while continuing to prioritize families with the most significant financial needs:



If scholarships cannot be given to all families in need for budget reasons, the school will allocate scholarships according to the above prioritization. Our full scholarship policy is available at <https://www.sanmiguelpta.org/extracurriculars-financial-support>.

SAVE THE DATES:

- Silent Auction, 12/1-12/5, <https://bit.ly/subasta2526>
- Winterland, 12/5, 5:30-7:30 p.m., sign up to volunteer <https://bit.ly/festival2526>
- Session 2 Registration and Scholarship deadline, 12/14

CONTACT US:

SanMiguelElementaryPTA@gmail.com

Learn more: www.SMPTA.org

Join us: <https://jointotem.com/ca/sunnyvale/san-miguel-elementary-pta>

Follow us: www.facebook.com/SanMiguelElementaryPTA

Go Sharks!

Ms. Fiala and Mr. Ybarra

1/12/25

Semana de Universidades y Carreras

Esta semana, del 1 al 5 de diciembre, celebraremos la Semana de Universidades con una semana llena de invitados especiales que inspirarán a nuestros estudiantes. Esta es una excelente oportunidad para conversar con sus hijos sobre sus sueños y aspiraciones. Pregúnteles qué les gustaría estudiar, qué esperan ser cuando sean grandes y cómo podemos apoyarlos y motivarlos a explorar sus futuras carreras. Además, se anima a los estudiantes a usar ropa con logotipos de universidades o disfrazarse de la carrera que deseen ejercer en el futuro como una manera divertida de celebrar el viernes 5 de diciembre.

Participar en estas conversaciones ayuda a que nuestros estudiantes comiencen a pensar en sus metas y en los caminos que pueden seguir para alcanzarlas. ¡Inspiremos curiosidad, motivación y confianza en nuestros Sharks mientras imaginan su futuro!

Gracias por ser una parte fundamental de nuestra comunidad de San Miguel y por ayudar a guiar a sus hijos a soñar en grande.

- 1 de diciembre: Tendremos a nuestro Superintendente como invitado especial.
- 2 de diciembre: Nos acompañará la Sra. Gloribella de Univision (Radio 100.3).
- 3 de diciembre: El Sr. Lynch, piloto de aerolínea, será nuestro orador invitado.
- 4 de diciembre: Recibiremos a un bombero que hablará con nuestros estudiantes.
- 5 de diciembre: La Sra. Katie House, madre de familia de San Miguel y violinista profesional, será nuestra invitada especial.

Los presentadores se presentarán de 11:20 a.m. a 12:00 p.m. El evento se llevará a cabo en la biblioteca de la escuela.



Satchel Pulse: Encuesta de Percepciones (el nuevo Panorama)

A partir de esta semana, los miembros de nuestra comunidad escolar tendrán la oportunidad de compartir sus opiniones con San Miguel y con el Distrito Escolar de Sunnyvale. *Perceptions* es la nueva plataforma que utilizaremos para realizar nuestras Encuestas de Clima Escolar dos veces al año. Padres, personal y estudiantes participarán proporcionando retroalimentación a través de esta plataforma semestralmente.

La primera encuesta de nuestro distrito se abrirá el lunes, 1 de diciembre de 2025, y estará disponible durante dos semanas. Sus comentarios continúan siendo fundamentales para ayudarnos a entender las fortalezas de nuestra escuela e identificar las áreas donde podemos mejorar.

Usted recibirá su primera Encuesta de Clima Escolar por correo electrónico a partir del lunes, 1 de diciembre, directamente de "Satchel Pulse." La encuesta tomará aproximadamente quince minutos en completarse. ¡Agradecemos su tiempo y colaboración!

Campaña de Juguetes Nuevos y Ropa de Invierno – del 8 al 12 de diciembre

Nos complace anunciar nuestra Campaña de Juguetes Nuevos y Ropa nueva de Invierno, que se llevará a cabo del 8 al 12 de diciembre en la Escuela Primaria San Miguel. Si está en condiciones de donar un juguete nuevo sin envolver y/o ropa de invierno nueva, nuestro equipo de apoyo se encargará de que estos artículos lleguen a los estudiantes y familias de nuestra

comunidad escolar que más lo necesitan. Con el apoyo de nuestra increíble comunidad, podemos marcar una gran diferencia para otros durante esta temporada festiva.

La mesa de recolección estará ubicada frente a la oficina de la escuela y, en caso de lluvia, se trasladará al interior de la oficina. Estamos sinceramente agradecidos por su apoyo continuo y por ser siempre una parte esencial de nuestra comunidad de padres.

Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con mercedes.gonzalez@sesd.org o gladys.mazariegos@sesd.org.

Retomar las Fotos de Otoño

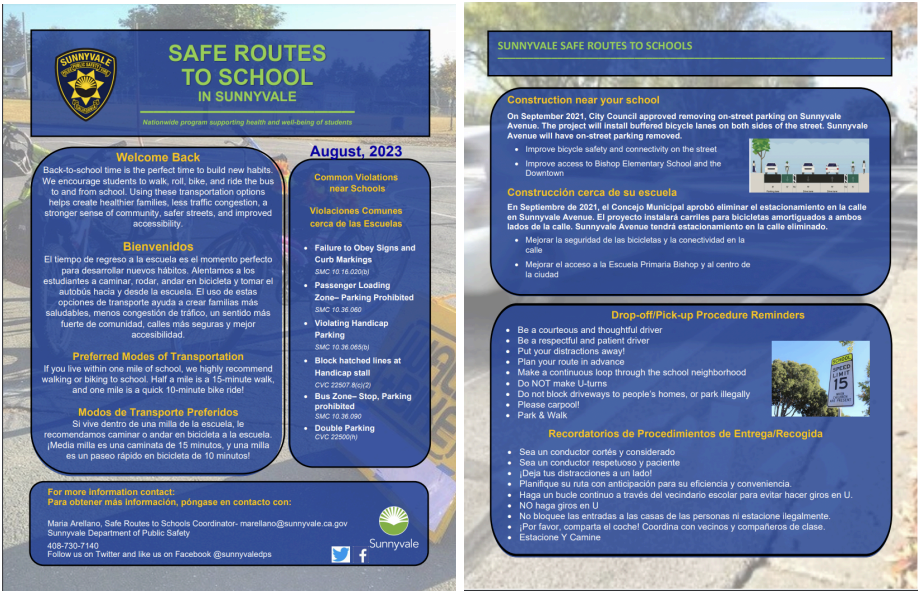
Este miércoles, 3 de diciembre, será el día de retomar fotos de otoño. Si su estudiante estuvo ausente el día de las fotos de otoño, nos aseguraremos de que su fotografía sea tomada para el anuario de nuestra escuela. Si desea ordenar fotos, por favor visite dorianstudio.com (ingrese *San Miguel Elementary*).

Además, si usted ordenó fotos y le gustaría que la foto de su hijo(a) sea tomada nuevamente, por favor envíe las fotos con su hijo(a) el miércoles, 3 de diciembre, y asegúrese de informarle a su maestro(a) que desea que se vuelva a tomar su fotografía.

Seguridad en el Campus

La comunidad de San Miguel necesita su ayuda para asegurar la seguridad de los vehículos en el campus. Como en muchas otras escuelas, los horarios de entrada y salida pueden ser un desafío, especialmente cuando se trata de proteger a nuestros estudiantes. A continuación, algunos recordatorios importantes:

- Todos los peatones deben usar los cruces peatonales al cruzar la calle.
- La entrega de estudiantes está disponible en San Miguel Avenue, frente al patio de Kindergarten.
- Los vehículos deben respetar el límite de velocidad y detenerse cuando los cruces peatonales estén en uso.
- No se permite estacionarse doble, estacionarse en rojo, dejar vehículos desatendidos en áreas de no estacionamiento (como el área del contenedor cerca de la cafetería) o estacionarse en los cruces peatonales.
- Los estudiantes que usen bicicleta, patineta, scooter, etc., deben usar casco según la ley de California y desmontarse para caminar con su vehículo mientras estén en el campus.



Consejo Escolar del Sitio

¡Noticias emocionantes! Tenemos **dos vacantes para padres** en nuestro Consejo Escolar del Sitio para el ciclo 2025–2026. ¡Únase para compartir sus ideas, ayudar a establecer metas escolares y apoyar el éxito de los estudiantes!

Si desea participar, por favor comuníquese con la oficina principal: sanmiguelfrontoffice@sesd.org

Conciencia sobre la Asistencia

¡Diciembre Comienza con Fuerza! Diciembre es un mes corto, ¡pero cada día de clases cuenta! Cuando los estudiantes asisten de manera constante, mantienen un buen ritmo de aprendizaje antes de las vacaciones de invierno.

Ayude a su hijo a mantenerse al día manteniendo rutinas estables y llegando a tiempo cada día. ¡Terminemos el 2025 con una asistencia sólida y hábitos positivos!

Desayuno y Almuerzo para Estudiantes

Una vez más, el desayuno y el almuerzo serán proporcionados de manera gratuita para todos los estudiantes durante este año escolar. Solicitamos amablemente que todas las familias completen la solicitud estatal de elegibilidad por ingresos, lo cual ayuda significativamente a la financiación de nuestra escuela. [income eligibility application](#)

La cafetería estará abierta de 7:40 a 7:55 a.m. para el desayuno.

Menú de Almuerzo Escolar

Los menús de desayuno y almuerzo del distrito se pueden consultar aquí: [Menu](#).

Próximas Fechas Importantes:

- Semana de College & Career en San Miguel: 1 al 5 de diciembre
- Retratos de Otoño (Re-toma): 3 de diciembre
- Evento Winterland de la PTA: 5 de diciembre, 5:30-7:30 p.m.
- Reunión DELAC del Distrito: 9 de diciembre, 6 p.m.
- Simulacro de Incendio: 19 de diciembre
- Vacaciones de Invierno, No hay clases: 22 de diciembre - 2 de enero
- Reanudación de clases: lunes 5 de enero de 2026 a las 8:00 a.m.
- Día de Aprendizaje para Maestros, salida a las 12:30 p.m. para todos los estudiantes: 13 de enero
- No hay clases, Día de Martin Luther King Jr.: 19 de enero
- No hay clases, Día de Desarrollo del Personal: 20 de enero

Actualización del PTA:

Este semana:

Winterland, viernes 5 de diciembre, 5:30–7:30 p.m.:



¡Únase a nosotros para disfrutar de presentaciones, juegos estilo carnaval, arte, comida, baile y mucha diversión!

Programa del evento:

- Coro (5:30 p.m.)
- Danza Folklórica San Miguel (5:45 p.m.)
- Apertura de juegos de carnaval (6:00 p.m.)
- Corazón de Aguacate (6:15 p.m.)
- Cierre de la subasta silenciosa (7:00 p.m.)

También le invitamos a inscribirse para un turno de voluntariado antes, durante o después del evento:
<https://bit.ly/festival2526>

- ¡Esperamos recaudar \$10,000–\$12,000 para apoyar los programas del PTA a través de este evento anual de recaudación de fondos!



actividades extraescolares: 2do trimestre

No habrá días cuando las vacaciones de febrero, días del aprendizaje del maestro, ni otros días festivos cuando los estudiantes no estén en la escuela. Las clases se reúnen 8 veces sino indicadas.

lunes	martes	miércoles	jueves	viernes
12/1, 26/1, 2/2, 9/2, 13/3, 17/3, 17/4, 27/4, 3/2, 10/2, 17/4, 23/2, 2/3, 10/3, 23/3	24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 17/4	14/1, 21/1, 28/1, 4/2, 11/2, 25/2, 4/2, 11/3	15/1, 22/1, 29/1, 5/2, 12/2, 19/2, 26/2, 5/3, 12/3	14/1, 21/1, 28/1, 4/2, 13/2, 27/2, 6/3, 13/3




Ajedrez

con Bay Area Chess
Grados 1-5, 2:20-3:20

Fútbol

con Coach Jane
Grados 3-5, 2:15-3:15

Carpintería

con Woodwork Kids
Grados 3-5, 2:20-3:50

Frozen

con Starting Arts
Grados 3-5
*Inscribirse con Starting Arts**
Consulta el folleto de Frozen
para conocer las fechas*

Tiempo de Lego

con PlayWell TEKologies
Grados 2-5, 2:20-3:50
Días de salida temprana:
12:20-2:10

Baloncesto*

con Stanford Park
Grados K-5, 2:20-3:20
Días de salida temprana:
12:30-1:30
*Inscribirse con Stanford Park**

Arte de Estudio

con Art Circle Studio
Grados 1-5, 2:20-3:50

Introducción al teatro

con Starting Arts
Grados K-2

Banda

con Modern MindEd
Grados 2-5, 2:20-3:20
Note: Continúa desde la Sesión 8. No hay nuevas inscripciones.

Pókemania

con Snapology
Grados K-3, 2:20-3:20

Club de Folclore

con El Fiesta Mando
Grados K-1, 2:20-3:30

Frozen

con Starting Arts
Grados 3-5
*Inscribirse con Starting Arts**
Consulta el folleto de Frozen
para conocer las fechas*

Pókemania

con Snapology
Grados K-3, 2:20-3:20

Club de Folclore

con El Fiesta Mando
Grados K-1, 2:20-3:30

Fútbol

con Coach Jane
Grados K-2, 1:35-2:10

Experimentos científicos

con Hands on Science
Grados K-2, 1:35-2:15

Carpintería

con Woodwork Kids
Grados 4-5, 2:20-3:50



becas disponibles!
beca parcial o completa

→ **inscripción como funciona**

Elige tu clase → Inscríbete antes del 14/12 para actividades de la PTA y beca → Lotería de la PTA → Notificación → Pago antes del 9/1

Todos los solicitados recibirán una notificación el 14/12 en relación a la inscripción en las actividades de la PTA, como pagar y si se recibió beca o no cuando lo solicite el vendedor

¡Es momento de solicitar becas y registrarse para las actividades de la Sesión 2! Nos esforzamos por ofrecer una variedad de actividades y esperamos que su estudiante encuentre algo que realmente disfrute.

El PTA continuará ofreciendo becas completas y parciales para las actividades extracurriculares. Para solicitar una beca:

Antes del 14 de diciembre: Complete nuestro formulario de registro e indique su elegibilidad e interés en una beca.

Basándonos en sus comentarios, la PTA está ampliando la elegibilidad para becas, mientras continúa priorizando a las familias con las necesidades financieras más significativas.



Si no se pueden otorgar becas a todas las familias necesitadas por razones de presupuesto, la escuela asignará las becas de acuerdo con la priorización mencionada anteriormente. Nuestra política completa de becas está disponible en <https://www.sanmiguelpta.org/extracurriculars-financial-support>.

GUARDA LAS FECHAS:

- Subasta silenciosa, 1/12–5/12: <https://bit.ly/subasta2526>
- Winterland, 5/12, 5:30–7:30 p.m., inscríbete para ser voluntario: <https://bit.ly/festival2526>
- Registro y fecha límite de becas para la Sesión 2: 14/12

CONTÁCTANOS:

SanMiguelElementaryPTA@gmail.com

Más información: www.SMPTA.org

Únete a nosotros: <https://jointotem.com/ca/sunnyvale/san-miguel-elementary-pta>

Síguenos: www.facebook.com/SanMiguelElementaryPTA

¡Vamos, Tiburones!
Señora Fiala y Señor Ybarra